Nº1630 / AME 142

5/6/1863, p. 3

Gaiba tarde i último baco.

Cuatro individuos de Puerto-Alegre que el Emperador Alejandro ha mandado a investigar los fortalecimientos de ... Petersburgo, ... fuera de toda duda ... brazaletes i fortificaciones de ... que están ya en camino ... los ... con destino a Flandes, a fin de poner esta provincia a cubierto de un golpe de mano.

¡Habrá parecido sencillo!

Añádese que las relaciones diplomáticas entre Francia i Rusia han sufrido un serio rompimiento, i aún, el 2, se decia en la Bolsa de París que se habian mandado órdenes telegráficas a muchos regimientos para que se hallasen listos i prontos a marchar. ¡Adonde! No se sabe.

Veremos en lo que paran estos murmullos.

Leonardo.

ANALES
DE LA SOCIEDAD I EL GOBIERNO.

Socorro al pueblo mejicano.

Acta de la sesion de la sociedad de socorros mútuos celebrada el domingo 3 de junio de 1863.

La sociedad de socorros mútuos denominada la *Union* ha celebrado una sesion estraordinaria; fué presidida por el señor Vicente, con asistencia de los Directores Arena, Lara, de los consejeros Sanchez, Cárdenas, Valdes, Briseño, Aranda, Guzman, Arriagada i Ramos, el Pro-secretario i el Tesorero. Leida el acta de la sesion anterior se dió lectura a una nota del Presidente de esta asociacion concebida en estos términos:

Señores Directores i Consejeros de la «Union».

«Todas las clases de la sociedad chilena se han conmovido i hacen prodijiosos esfuerzos para cumplir la ley divina i humana de socorrer a los necesitados. La desgracia o la gloria de una nacion hermana i amiga nos liga en cierto modo su porvenir, seria imposible que pasase indiferente por la intelijencia del alma rudo artesano chileno, que siempre les caracteriza su abnegacion i patriotismo.

No trataremos del triunfo o suerte de la República Mejicana por la horrible guerra que sostiene con la Francia, no nos toca, compañeros, estudiar ese problema. El grito de necesidad i una muestra de compasion es el objeto que nos trae al recinto de esta filantrópica sociedad. El pueblo mejicano ha sido i es el blanco de una espantosa guerra; el artesano, el industrial, el hombre del pueblo en fin, en toda parte del mundo es el primer elemento del combate, su familia, sus desgraciados hijos son los primeros en sufrir los estragos del furor enemigo, i el triunfo solo nos deja el amargo pan de la miseria.

Estas consideraciones me han sujerido la idea que la sociedad de artesanos de Santiago de Chile que tengo la honra de presidir, se suscriba con una parte de los fondos depositados para sus propias necesidades i tienda su mano jenerosa en favor de las familias obreras de Méjico. Comprendo amigos mios, cuantos sacrificios nos cuesta reunir ese pequeño caudal que hemos ahorrado para salvar nuestras casas de estrema necesidad, pero un desprendimiento que os propongo en el caso estraordinario de aprestar el esfuerzo de igual pueblo mártir de su independencia, así lo espera de mis consocios i de todo buen artesano.

En este sentido i en honor de nuestra asociacion os propongo el siguiente i único artículo.

«La sociedad de socorros mútuos denominada la *Union* de los artesanos, se suscribe con cien pesos de su fondo de reserva, para que sean distribuidos entre las familias necesitadas de los artesanos de Méjico.»

«Se [nombrará] comision del seno de esta sociedad para colectar suscriciones en fábricas i talleres ajenos. Estas sumas depositadas en esta secretaría i con el valor de la sociedad de artesanos, las cantidades que se colectaren serán entregadas al Tesorero, quien dará recibo al comisionado. Estas suscriciones particulares se unirán a la cantidad suscrita por la sociedad, i se remitirá a Méjico por conducto seguro i con el fin espresado.»

Santiago, junio 3 de 1863.

Fermin Vivaceta.

El Presidente, puso en discusion este proyecto; el señor Aranda espresó que no admitia discusion esa hermosa medida para la enjenidad; se sometió a votacion, resultando todos los ciudadanos, directores i consejeros votando por la afirmativa, a escepcion del señor RAMOS (DON BERNARDO) que votó por la negativa.

En seguida el doctor don Estanislao del Rio, pidió la palabra, manifestando cuan grato le era ese espíritu del pueblo, que el también era obrero en ese sentido republicano, i que se le permitiera erogar junto con los buenos obreros chilenos; dicho esto por el popular i distinguido doctor, puso en manos del presidente una moneda de oro valor de diez pesos. Se acordó que el nombre de los comisionados por esta sociedad se publicara en todos los diarios de la capital para evitar algunos abusos que pudieran ocurrir por estraños.

Se levantó la sesion a las once de la noche.

Santiago, junio 3 de 1863.

José A. Gonzalez.
Pro-secretario.

LA VOZ DE CHILE.

SANTIAGO, JUNIO 5 DE 1863.

Union Americana.

Hace poco mas de un año que se formó la Sociedad de Union Americana con el noble objeto que su nombre indica. Antes de esa época, un funesto letargo se habia apoderado de la América latina i cada seccion de este poderoso cuerpo político, encerrándose en su egoismo, la perdia de vista i se alejaba de ella. Este desconocimiento debia traer al filibusterismo, como, mas tarde, la impunidad de tal crimen i el poco celo que tan secundados atendia hijos en el corazon pacífico i mezquindo de las gobiernos de ministros, debian alentar a los despotas ... de la Europa, que ya nos odiaban por nuestras instituciones, a mirarnos con desprecio i a lisonjearse con una fácil i lucrativa conquista. La Europa monárquica, desconociendo la vida propia de los pueblos republicanos, creyó entonces i persuadió a la América en los caudillos oscuros que la gobernaban: error ... en ella i que costará bien caro a Napoleon III.

Durante algun tiempo, muchos de esos hombres que creen irrealizable utopía todo gran pensamiento, todo esfuerzo jeneroso por alcanzar el bien, miraban desdeñosamente la naciente modesta sociedad. Registrando la historia, i nos haciamos mas de ... de ella consecuencias para el porvenir, desechaban como un sueño desdeñado las aspiraciones sublimes hácia la unificacion de la Patria Americana. Para estos hombres que, por fortuna, son pocos en América, pero que, por desgracia, son los círculos de nuestros gobiernos, la política estrecha de nuestros ... deberia concretarse en ... las fronteras ... de nuestro ... Circunscribirse, en ... en el estrecho círculo de la localidad a que pertenecemos, no ver mas allá de la gran familia latino-americana, con sus veinte millones de hombres libres, con sus instituciones republicano-democráticas, con su juventud, sus grandes riquezas i su inmenso territorio, capaz de alimentar a medio mundo. Esos jueces no tienen conciencia de lo que podrá la América, i por eso es que las cosas desacreditamos en el estranjero, pregonando nuestra debilidad i su propio desaliento.

Si somos una sola raza; si nuestro orijen es el mismo, i si tenemos las mismas costumbres, las mismas creencias; si nuestro idioma es uno, desde Méjico hasta Chile; si juntos hemos estado bajo la tiranía de los monarcas opresores, rompiendo tambien de consuno la opresora cadena que pesaba sobre todos; si nuestras voces han llegado hasta el cielo en una sola harmonía, cuando entonábamos el triunfo en Maipú, Ayacucho, etc., antes de llegar el adios funesto que debia separar por tanto tiempo a las jóvenes i hermanas Repúblicas; si, por fin, hemos respirado los mismos aires, porque tenemos unos mismos enemigos, i hemos sufrido las mismas desgracias i vertido las mismas amargas lágrimas, ¿no somos acaso la lucha de la familia, para que en volveremos a estrecharnos, i reconociendo nuestras heridas i enjugando unos a otros nuestras lágrimas, no nos llamaremos sin hermanos i no hemos de formar una sola fuerza poderosa, sin mas patria que la América, abierta para todos los oprimidos, sin mas vida política que la República democrática?

Méjico lucharia sola i heróicamente por toda la América latina; ese pueblo que ayer no mas lo creian degradado e indigno de ser libre, porque, como ya lo hemos dicho, se le personificaba en los jefes corrompidos i malvados que se disputaban el mando; Méjico, a quien Napoleon III creia conquistar con cincuenta mil de sus guerreros, resistiendo i arrollando a un ejército de mas de cuarenta mil soldados, tenidos por los mejores de Europa, contando solo para ello con tropas indisciplinadas i bisoñas, sin que los hombres de letras tienen que representar el papel de jenerales; i en medio de la guerra i de las grandes conflictos en que se encuentra, realizar la reforma i dar así un desmentido elocuente a esa compacta de lacayos, indignos de ser hombres, que deseaban ver al mundo entero rindiendo la librea monárquica. Méjico, decimos, cadáver en apariencia ayer, cuando era dominado por gobiernos traidores a la causa americana, jigantesco hoi alzando poderoso su patria i sus instituciones, es la mas bella i elocuente prueba de lo que vendrá a valer, con su inmenso poder, en los destinos de la humanidad, la gran República latino-democrática. ¡Ah! El espíritu se ... profundamente i sus latidos son vigorosos cuando pensamos que mas allá de esta primera patria, en que tenemos el deber de reunir los miembros dispersos de nuestra gran familia, está todavía la bella i poderosa América, esta rico i poderoso continente, donde se confundirán despues las razas i en donde todos los libres de la tierra se llamarán hermanos, hijos de la República i de la Democracia!

Pero *no basta*, lo repetimos, hombres graves, i pensadores que nos contestan con su argumento vacio i favorito: ¡Utopia! Nosotros hemos manifestado que la Union Americana ha existido en los gloriosos tiempos de nuestra independencia, i todos saben los prodijios que la América realizó entonces. Hemos tambien señalado los antecedentes históricos de raza e instituciones, de vida política que nos unen; ¿en dónde está pues el obstáculo que haya de mantenernos separados, impidiendo para siempre la realizacion de tan gran propósito?

Se nos dirá que no bastan las tradiciones del pasado ni la similitud de fines en el porvenir, para que los pueblos separados nacionalmente, despues de nuestra emancipacion política, se reunan en una sola gran ... Es cierto que la patria no existe tanto en la historia ni en la tumba de sus mártires como en el corazon de los pueblos que la forman; pero lo es tambien que los pueblos latino-americanos jamás rompieron voluntariamente sus vínculos fraternales: fué la ambicion de sus caudillos, ansiosos de conservar el mando; fué el aislamiento de esos pueblos, sofocados por el brillo de sus jenerales victoriosos lo que trajo el desmembramiento de nuestra bella i, por mucho tiempo, desgraciada patria. Pero allí está el sentimiento americano que solda en nuestros corazones i reconoce en la hoja del peligro, aun a los mas medrosos, protestando contra la infame invasion de Santo Domingo i conviertiéndose en santo entusiasmo con los triunfos de Méjico sobre los injustos invasores. ¿Por qué si no existe en nuestros pechos el sentimiento de la patria americana, hemos en todas ocasiones bajado los ojos, llenos de vergüenza, cuando el filibusterismo osaba penetrar en Nicaragua i pronunciamos a voces con satisfaccion el nombre mil veces odioso de ese monstruo miserable que, desde su madriguera en las orillas del Plata, inundaba con torrentes de sangre el territorio Arjentino? ¿Por qué se conmueve la América entera i aguarda, ajitada entre el temor i la esperanza, los resultados esa lucha, entre una querida, ... desgraciada de ... jico, cuya gloria es nuestra gloria i cuyos dolores son tambien los nuestros? Por qué, en fin, en un pueblo jeneralmente apático como el nuestro, a la primera voz que se levanta pidiendo auxilios pecuniarios en favor de los heróicos campeones de la América latina, miles de chilenos acuden entusiastas i responden con abnegacion al llamamiento? Todas las clases de nuestra sociedad, desde el infeliz proletario hasta el poderoso hacendado, desde el soldado raso hasta los mas ilustres jenerales del ejército, todos se apresuran a dar a Méjico el testimonio de su amor, en una ofrenda sagrada, hija de ese entusiasmo por la patria americana.

La Union Americana será pronto una ... sociedad, a que contribuiremos ... a los ... los torpes insultos i las ... de la venalidad i de la vanidad i ... ya. Una reaccion favorable se hace sentir, por otra parte, en casi toda la América, sustituyendo los gobiernos represivos por otros mas populares i honrados que, elevados por la opinion pública, principian a comprender la necesidad de secundarse en su importancia. Chile con ... sin duda la ... de deseos ... Considera ... i justo aun ... para la ... el triunfo de la opinion, que se realizará luego, mediante el esfuerzo de los buenos patriotas, en instituciones verdaderamente liberales; en todos sus grandes como la obra de los pueblos libres; en la estension, en fin, de la patria por la Union Americana, que es la formacion de la gran República latino-democrática. ¡Feliz Chile, feliz su primer majistrado si, comprendiendo tan elevada mision, con los primeros en dar impulso a esta obra ... por sus resultados i que hará verdar a ... te nos que las ... nuestra mision!

Nuestro pueblo lo pensó ya mucho a la ... ya tendrá el Gobierno una palabra siquiera que pronunciar en favor de Méjico? El país entero responderia así vocibus; los demas repúblicas Americanas se avergonzarian de no imitar su hermoso ejemplo, i los lazos de la Union serian desde el momento mismo un hecho, que no podrian ni dudar ni aun los mas incrédulos i malos americanos.

Manuel Recabárren.

OCURRENCIAS LOCALES.

Teatro.—Por muchos que fueron las tertulias que se dieron: aquella en honor de los Manueles, con su impulso que una numerosa concurrencia asistiera al teatro ansiosa de ver representar ese grandioso drama del célebre Alejandro Dumas, titulado *La Conciencia*. Lleva mas justo que hubo causa i los aplausos que ... primero el drama i despues los actores. *La Conciencia* es uno de aquellos dramas que pertenecen a todos los tiempos i a todos los paises; i nadie como el grande escritor frances conoce el secreto terrible de las pasiones del mundo i las presenta a los ojos de la sociedad con mas vivos i resaltantes colores. Los caracteres nada dejan que desear i el plan, su desarrollo i el desenlace feliz e inesperado llevan al espectador de sorpresa en sorpresa, ya agitándole su corazon, ya dándole un agradable desahogo. El hijo jugador que puesto en la pendiente de los vicios rueda por ella hasta hundirse en el precipicio del crimen; la madre disipadora de su fortuna hasta dejar a su familia reducida a la miseria, el padre honrado i firme, tipo del empleado probo que cumple de su deber al Ministerio i bebe en su tradicion; la heroina del deber ... que aparece como el ánjel de la familia, el hombre para la familia ... de todas que asoma a la escena del crimen cometido por su hijo, que llega a este ... que ... con sus ... el honor de aquella familia i ... a un hijo con la ... del reconciliador; el amigo de Eduardo ... esforzado a seguir por la senda maldita del vicio: todo esto primero, perfectamente delineado en escenas naturales i situaciones de grande efecto, dejan en el alma del espectador una impresion vigorosa que aflije i desconsuela; pero felizmente luego la segunda parte del drama viene como a purificar la atmósfera de odio i de dolor que se ha respirado, i ... el conocimiento del horror desesperado ... otras mas dulces i ... El jenio terrible del remordimiento ... la conciencia de Eduardo que se arrepiente de su pasado, reconociéndolo bajo una nueva luz de virtud i ... al fin purificado por el trabajo. Difícil es seguir el hilo del drama en las peripecias i las ... de esta parte. Eduardo ama i es amado, quiere sacrificar su felicidad a la amistad de un amigo, el hijo del ministro a quien todo es lo debe su secreto se descubre por dos intrigantes i por él mismo que no quiere aceptar el amor de la condesa Anita que está a pa el terrible secreto; el ministro, con este trastorno por Eduardo i le pide su dimision; su hijo cree tambien que está en las ... todo ... la desdicha, la tempestad se amontona en las nubes, el rayo va a reventar. Las espadas se cruzan, Eduardo quiere que corra sangre, no importa que sea la suya o la de su adversario; uno de los dos va a morir i derepente aparece el ministro, quebrando la ... cubierto, trae a Eduardo ... i ... abre sus brazos, le alarga una noble i distinguida posicion, la llama su hijo; el ... un ... de un ... que ... su espada i le cede la mujer que ama. Eduardo es feliz; no le falta el perdon de su padre i corre en su busca; pero a los primeros pasos se le presenta el anciano trayendo de la mano a la que debe ser su esposa, esa dama ... Eduardo habia dado su dimision; lo encuentra en el ... con el perdon de su amante i todo con ... solo no está en el drama ... explicado, sólo se deja entender i el espectador no queda bien satisfecho.

Pocos dramas hemos conocido que lleguen al interés de *La Conciencia*. La accion nunca desmaya, el interés nunca decae. Allí está la fatal pendiente de los vicios i ... por ella ... Pero allí está tambien esa luz ... la conciencia, para llevar al criminal al buen sendero. La moral es grande, verdadera, profunda. Acaso ella da lugar a que se crea que por el camino de los vicios se llega al templo de la virtud i que el bien no se conoce sin haber conocido antes el mal; pero el sofisma i el falso razonamiento no tienen lójica, i la verdad se manifiesta al fin con su limpio espejo. Pocas veces tambien se han dado en nuestro teatro aplausos mas justos i mas sinceros. La funcion de anoche ha sido un verdadero triunfo; momentos hubo en que casi todos los ojos dejaron salir lágrimas de conmocion i de ternura, i este es el mejor aplauso que el público puede tributar i la mejor corona para el autor i los actores que lo interpretan.

Estos fueron llamados cuatro veces a la escena.

Lágrimas.—Muchas fueron las que hizo derramar anoche el señor Risso en la representacion de *La Conciencia*. No hubo mujer ni caballero que no pagase su contingente de lágrimas al estudioso artista.

El secreto de conmover al público, es el gran secreto del arte dramático, i ese secreto lo posee el señor Risso en alto grado.

Si la empresa quisiese complacer a una gran parte de nuestra sociedad que no pudo asistir anoche al teatro, a causa de las muchas ... que hubo, repetiria la representacion de la sublime ... inmortal *Conciencia*.

A los soldados del num. 1 de guardias nacionales.—Se les invita para que pasen a su cuartel a votar con los primeros de sus compañeros el asunto para que se les convoca es de interes para todos. En esta invitacion están comprendidos los licenciados.

Sobre matrimonios.—Estando ... un hombre ... a su mujer ... joven i le ... que no se casase con don Luis, ... tenia este con ... desesperado, dijo, ... de ... morir en paz, ... casase con don Luis, ... cumplida ...

—Dos amigos se encontraron despues de mucho tiempo. ¡Cómo te vá! dijo el uno.—